# Special 鳳凰座 地歌舞伎特別公演 Ji-kabuki Performance An exciting evening at a traditional theater "Houo-za"!

日程

Feb. Tue. 9 Fri. 12 Fri. 19 19:30 START Place 会場

Houo-za

■Activities 開催内容 [ Duration : 60min. 約60分 ]

Nihon buyo (traditional Japanese dancing) performed by geisha ladies from the Gero Spa Resort

Admission 料金 Free 無料

Direct bus (free) transit available. 鳳凰座まで無料送迎バス運行。



GIFU JIKABUKI TOURISM OFFICE 0584-71-6133 岐阜地歌舞伎ツーリズム事務局 0584-71-6133

http://www.jikabuki.net/

# Special Ji-kabuki Performance

### Activities 開催内容



#### "Tsuri-onna"

A comical dance drama based on a *noh* (an older form of Japanese performance art) program *"Tsuribari"*. Hilarious interactions between the characters will raise a good laugh.

## 縁結神 釣女

能の「釣針」を元にした舞踊劇で、登場人物たちのコミカルなやりとりが笑いを誘う一幕。



# Nihon buyo (traditional Japanese dancing) performed by *geisha* ladies from the *Gero* Spa Resort

*Geisha* ladies are one of the most valuable and time-honored resources of the *Gero* Spa Resort, which has been traditionally reputed as one of the nation's Best Three Hot Spa Sites. Enjoy elegant *geisha* dancing!

#### 下呂温泉の芸妓さんによる日本舞踊

天下三名泉と称される下呂温泉の名物、伝統ある芸妓さんの舞をご堪能 ください。



## ■Shibaigoya ( playhouse ) tour



A rare occasion to have a peek "behind the scenes" of a *Ji-kabuki* theater.

#### 芝居小屋見学

普段はなかなか見られない、 芝居小屋の裏側を公開。

# ■Trying on the gorgeous *kimono* and taking photographs.



Photo-opportunity with *Ji-kabuki* actors. A photo-taking opportunity with gorgeous wedding gowns to wear.

#### 衣裳体験と記念撮影

地歌舞伎役者との記念撮影や、豪奢な打掛を羽織って 撮影ができます。

#### ■Various goods, including sake wine from local breweries in Gero, are available for sale. 地酒や軽食の販売もあります



#### The playhouse "Houo-za"

Originally built in the premises of the local *Hie* Shrine, *Houo-za* has been relocated to its current location in 1827. With both of the hanamichis equipped with their own revolving stages, *Houo-za* is a typical example of old *Ji-kabuki* playhouse structure and has high historical and cultural values. The theater is strongly reminiscent of the fun and excitement that ordinary people in the *Edo* period must have had at *Ji-kabuki* performance (designated as *Gifu* Prefecture's Tangible Folk Cultural Property).

鳳凰座 1827年に地元の日枝神社から移築された鳳凰座は、両花道に回り舞台を備えた典型的な芝居小屋の造りを残す貴重な 財産で、今も、江戸時代の庶民の楽しみであった芝居の情緒を味わうことが出来る場所です。(岐阜県有形民俗文化財)



# Direct bus transit available from the center of Gero Spa Resort.

 $\ensuremath{\mathrm{\%The}}$  bus of the return departs on the event end.

18:50 Gero Station

19:00 Shirasagi Bridge in front of the statue of Razan Hayashi

下呂温泉から鳳凰座まで送迎バス運行。※帰りはイベント終了次第出発

18:50 下呂駅

→ 19:00 白鷺橋 林羅山像前

※To use the shuttle bus service, contact the *Nohi* Bus *Gero* Travel Salon (0576-25-3014 open 9:00-17:00, closed on Saturdays, Sundays and national holidays) for booking; provide the planned ride date and the boarding point.

※シャトルバスをご利用の場合は濃飛バス下呂トラベルサロン (0576-25-3014 9:00~17:00土日祝は休み) までご利用日とご乗車場所をお知らせください。

Information 問い合わせ

#### GIFU JIKABUKI TOURISM OFFICE 0584-71-6133

岐阜地歌舞伎ツーリズム事務局 0584-71-6133 http://www.jikabuki.net/